



Journal Title: Boletín de Telecomunicaciones

Journal Issue: Vol. 50, no. 8 (1983)

Article Title: Año Mundial de las Comunicaciones: Desarrollo de la Infraestructura de las Comunicaciones: Noticias del AMC

Page number(s): pp. 400-403

This electronic version (PDF) was scanned by the International Telecommunication Union (ITU) Library & Archives Service from an original paper document in the ITU Library & Archives collections.

La présente version électronique (PDF) a été numérisée par le Service de la bibliothèque et des archives de l'Union internationale des télécommunications (UIT) à partir d'un document papier original des collections de ce service.

Esta versión electrónica (PDF) ha sido escaneada por el Servicio de Biblioteca y Archivos de la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) a partir de un documento impreso original de las colecciones del Servicio de Biblioteca y Archivos de la UIT.

(ITU) للاتصالات الدولي الاتحاد في والمحفوظات المكتبة قسم أجراه الضوئي بالمسح تصوير نتاج (PDF) الإلكترونية النسخة هذه والمحفوظات المكتبة قسم في المتوفرة الوثائق ضمن أصلية ورقية وثيقة من نقلاً.

此电子版（PDF版本）由国际电信联盟（ITU）图书馆和档案室利用存于该处的纸质文件扫描提供。

Настоящий электронный вариант (PDF) был подготовлен в библиотечно-архивной службе Международного союза электросвязи путем сканирования исходного документа в бумажной форме из библиотечно-архивной службы МСЭ.

AÑO MUNDIAL DE LAS COMUNICACIONES

Desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones



1983

La Asamblea General,

Reconociendo la importancia fundamental de la infraestructura de las comunicaciones como un elemento indispensable al desarrollo económico y social de todos los países,

Convencida de que el Año Mundial de las Comunicaciones brindará la oportunidad a todos los países de realizar un examen y análisis a fondo de sus políticas en materia de desarrollo de las comunicaciones y estimulará el crecimiento acelerado de la infraestructura de las comunicaciones,

1. Apoya la propuesta formulada por el Consejo Económico y Social en el párrafo 1 de su resolución 1981/60 y proclama el año 1983 Año Mundial de las Comunicaciones: desarrollo de la infraestructura de las comunicaciones, y designa a la Unión Internacional de Telecomunicaciones como organismo rector para ese Año, responsable de coordinar los aspectos interinstitucionales de los programas y actividades de otros organismos;

2. Pide a todos los Estados que participen activamente en la consecución de los objetivos del Año Mundial de las Comunicaciones;

Extracto de la resolución 36/40 de la Asamblea General de las Naciones Unidas adoptada el 19 de noviembre de 1981

Noticias del AMC

Beca de IAL para estudios de teledetección

Como parte de su contribución al Año Mundial de las Comunicaciones, *International Aeradio Limited* (IAL) va a financiar una beca de perfeccionamiento para graduados que permitirá la participación de un estudiante extranjero durante un año en un curso de licenciatura en ciencias en la Universidad de Londres.

El curso elegido, «Teledetección», es un exponente de los adelantos registrados en las ciencias del medio ambiente y de las telecomunicaciones por satélite, y será particularmente provechoso para jóvenes científicos de países del Tercer Mundo, dadas las importantes aplicaciones que en esas esferas tienen las técnicas y los conocimientos especializados presentados en el curso.

IAL es una de las principales empresas de servicios meteorológicos del Reino Unido, que, a través de su filial de los Estados Unidos (*Global Weather Dynamics Inc.*), puede prestar servicios de pronóstico e información meteorológicos y oceanográficos en el plano mundial. También facilita servicios de consultoría científica y sistemas listos para funcionar a la aviación, a la agricultura y empresas de servicios públicos, a la marina, a los órganos de información pública y a las organizaciones multinacionales.

IAL y la Universidad de Londres están uniendo sus esfuerzos para invitar a estudiantes oriundos de países en desarrollo a

solicitar la beca. Las clases empezarán el 1 de octubre de 1983.

Para mayor información dirigirse a: «Mr. P. Lennon, Head of Publicity, IAL, Aeradio House, Hayes Road, Southall, Middx UB2 5NJ (Reino Unido)». Tel.: (441) 843 2411. Télex: 24114.

Programa de estudios superiores de tecnología y política de las comunicaciones

La rápida transformación tecnológica, el cambio de estructura de la industria, las modificaciones introducidas en la reglamentación y los acuerdos internacionales, así como la creciente importancia de las comunicaciones para la sociedad, han dejado sentir simultáneamente sus efectos estos últimos años despertando gran interés por la política seguida en materia de comunicaciones.

Este programa de estudios superiores de tecnología y política de las comunicaciones va dirigido a los organismos gubernamentales, a los proveedores y usuarios de servicios de comunicaciones, así como a los fabricantes de equipo, que toman la iniciativa y abren el camino para mejorar los sistemas de comunicación haciendo que estos respondan mejor a las necesidades de los usuarios.

Se trata de un programa ofrecido por el Programa de investigaciones sobre política de comunicaciones y por el Centro de Estudios Superiores de Ingeniería del *Massachusetts Institute of Technology* (MIT).

En el plan de estudios figuran los temas siguientes: aspectos económicos de las modernas industrias de comunicaciones;

efectos sociales de los medios de telecomunicación y de información de masas, incluida la radiodifusión por satélite; nuevas técnicas de comunicaciones y función desempeñada por los computadores; investigaciones sobre los auditorios; evaluación de políticas; y otros temas relacionados con la política, la tecnología, las investigaciones y la reglamentación en materia de comunicaciones.

Los participantes podrán adquirir la perspectiva y la perspicacia indispensables para comprender las actuales políticas y tecnologías, proponer el mejoramiento de las mismas, analizar los cambios y prever sus efectos.

Cada participante organizará su propio programa en consulta con un profesor que esté movido por intereses análogos. Quienes posean la formación de ingeniero completarán sus conocimientos técnicos estudiando las consecuencias sociales de las decisiones tecnológicas, o los ahondarán en un aspecto concreto de la tecnología de las comunicaciones. Los que posean formación y experiencia jurídicas, de gestión o ciencias políticas, podrán centrar su atención en el análisis de la reglamentación y las políticas o en los métodos de investigación.

El programa se desarrollará en el MIT del 12 de septiembre al 16 de diciembre de 1983. Puede obtenerse mayor información dirigiéndose a: «Mr. P. E. Brown, Director, Advanced Study Programmes, Centre for Advanced Engineering Study, Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, MA 02139 (Estados Unidos)». Tel.: (617) 253 6161. Télex: 92 1473.

Once países aportan premios para el concurso «La Juventud en la era de la electrónica»

Tras el llamamiento lanzado por la Secretaría del Año para obtener donaciones destinadas a los ganadores del concurso «La Juventud en la era de la electrónica» que se celebrará en 1983, han respondido con entusiasmo y ofrecido varios premios seis administraciones (Austria, China, Francia, Hungría, Reino Unido y Suiza), una empresa (*IBM France*) y dos asociaciones (*IEEE Canada* e *ITU Association of Japan, Inc.*). La lista completa de los premios puede pedirse a la: «Secretaría de TELECOM 83, UIT, Place des Nations, CH-1211 Genève 20 (Suiza)».

Becas ofrecidas por la India

Como parte de su programa para el Año Mundial de las Comunicaciones, la Administración de la India ha decidido invitar a otros países en desarrollo a participar en varios cursos y seminarios sobre telecomunicaciones organizados este año en la India. También se proporcionarán algunas becas en régimen bilateral.

El *Railways Institute of Signal Engineering and Telecommunications* de la India organizará cuatro cursos a los que serán invitados a participar ocho candidatos de países en desarrollo con becas otorgadas por el Gobierno indio, corriendo a cargo de dicho Instituto los gastos de alojamiento. Se trata de los cursos siguientes:

- Curso de capacitación en centrales automáticas para técnicos (5 de septiembre-15 de octubre de 1983)
- Curso de capacitación en comunicaciones por microondas para ingenieros (3 de octubre-5 de noviembre de 1983)
- Curso de capacitación en comunicaciones por microondas para técnicos (17 de octubre-30 de noviembre de 1983)
- Curso de capacitación en electrónica digital (28 de noviembre-17 de diciembre de 1983).

Para ser admitido en los cursos de nivel de ingeniero se requiere el título de licenciado, y para el nivel de técnico, un diploma de ingeniero de telecomunicaciones. Es necesario conocer bien el inglés, dado que las clases se darán en este idioma. Las solicitudes deben enviarse a: «Mr. V. N. Phadnis, Additional Director (S and T) Railway Board, Rail Bhavan, New Delhi 110001 (India)». Las fechas límite para la presentación de solicitudes son el 5 de julio, el 3 de agosto, el 17 de agosto y el 29 de septiembre de 1983, respectivamente.

Se organizarán dos cursos de capacitación a cargo del *Indian Meteorological Department* (Ministerio de Turismo y de Aviación Civil). Además, se ha dado, desde mediados de julio de 1983, un curso de capacitación de cuatro meses para operadores de telecomunicaciones, exigiéndose el título de licenciado en ciencias físicas. El mismo curso se dará de nuevo a partir de noviembre del mismo año. El mencionado departamento también organizará un curso de estudios superiores de telecomunicaciones meteorológicas, cuyo comienzo está previsto para

mediados de diciembre de 1983, exigiéndose el título de licenciado en electrónica para poder matricularse en el mismo. En los dos casos será necesario dominar el idioma inglés. Al igual que para el programa del *Railways Institute*, se concederán dos becas para cada uno de esos cursos; para el de capacitación meteorológica se ha fijado el 15 de octubre como fecha límite para la recepción de solicitudes, y fin de mayo y de julio, respectivamente, para los otros dos cursos. Ahora bien, los participantes tendrán que ocuparse personalmente de buscarse un hotel en Nueva Delhi, dado que el Departamento de Meteorología no dispone de alojamientos. El funcionario encargado de esos cursos es: «Mr. V. K. Bhalla, Meteorologist (ORGN), Indian Meteorological Department, Manson Bhavan, Lohdi Road, New Delhi 110003 (India)».

Por último, el *Advanced Level Telecommunication Training Centre* (ALTTC) de Ghaziabad celebrará dos seminarios sobre:

- estudio de las tendencias observadas en los nuevos servicios de comunicación, y
- gestión de frecuencias.

Los seminarios tendrán lugar del 12 al 21 de septiembre y del 3 al 12 de octubre, respectivamente, y podrán asistir a cada uno de ellos cuatro participantes de países en desarrollo que tengan título de ingeniero y ocho años de experiencia en un cargo de responsabilidad. Sin embargo, no será posible conceder becas para esos dos seminarios. Los participantes podrán hallar alojamiento por un precio aproximado de 2200 rupias (215 dólares de Estados Unidos) por semana, suma que comprende los gastos de participación, pensión y alojamiento. Las fechas límite de inscripción eran respectivamente, el 15 de julio y el 1 de agosto de 1983. Para más información, ponerse en contacto con: «Mr. S. K. Goyal, Deputy General Manager, ALTTC, Ghaziabad 201002 (India)».

Las solicitudes para participar en estos seminarios u obtener becas deberán cursarse por conducto de las embajadas o misiones de la India, utilizando los correspondientes formularios que pueden obtenerse en esas oficinas.

Noticias relativas a los Comités Nacionales

Egipto

(Origen: Comité Nacional para el AMC)

El Comité Nacional para el AMC creado para coordinar todas las actividades relacionadas con el Año Mundial de las Comunicaciones (véase el *Boletín de Telecomunicaciones* de mayo de 1983, página 240) se ha reunido varias veces bajo la presidencia del Sr. A. K. Mohamed, Presidente también del Consejo de Administración de la *Telecommunications Organization*. Los debates se centraron en la promoción de los proyectos de infra-

estructura de las telecomunicaciones y en particular, en la manera de mantener y mejorar los actuales medios de comunicación, introduciendo al mismo tiempo nuevos servicios y extendiendo la red a las zonas no atendidas o subatendidas con objeto de satisfacer las necesidades cada vez mayores de todos los usuarios.

En 1983 se promoverán los servicios de datos y se introducirá un servicio automático de telegrafía. La extensión de la selección automática en las comunicaciones telefónicas interurbanas a todas las principales ciudades de Egipto mejorará también la situación en lo que respecta al servicio telefónico interurbano.

Los servicios internacionales serán también ampliados y mejorados. En septiembre de 1983 entrará en servicio un cable submarino nuevo entre Alejandría y Atenas. Con este cable submarino, el número total de circuitos internacionales disponibles de calidad telefónica ascenderá a 1600 circuitos lo que constituye un aumento general de 60%. Además, se ha encargado la segunda estación INTELSAT de norma A, cuya entrada en servicio está prevista para abril de 1984. Esta segunda estación terrena duplicará casi la capacidad actual de circuitos de satélite.

Para más información, sírvase dirigirse al corresponsal del AMC en Egipto: «Eng. Abdel-Hafez, Chief, International Communications Operation Sector, Telecommunications Organization, PO Box 795, Cairo (Egipto)».

Finlandia

(Origen: Ministerio de Comunicaciones)

El 24 de febrero de 1983, el Gobierno de Finlandia nombró Presidente del Comité Nacional para el AMC al Sr. S. Kiuru, que es Director General de la *Finnish Broadcasting Company*. Está secundado por el Sr. T. Parikka, investigador perteneciente al Ministerio de Comunicaciones, que también desempeña la función de Secretario del Comité. «Aunque ya ha transcurrido un trimestre de este importante Año Mundial de las Comunicaciones, nos esforzaremos por realizar nuestra labor con la mayor eficacia posible», declaró el Sr. Parikka poco después de crearse el Comité. El programa de éste está llegando a su fin y se facilitará más información en cuanto se disponga de ella.

Gabón

(Origen: *Office des postes et télécommunications*)

Doce representantes pertenecientes a diversos ministerios y organismos del Gobierno del Gabón constituyeron este año un Comité Nacional para el AMC. Se publicará más información en cuanto se disponga de ella.

Panamá

(Origen: Instituto Nacional de Telecomunicaciones)

El Comité Nacional para el AMC establecido en diciembre de 1982 en Panamá ha dado comienzo a su programa de actividades con una campaña de información en torno al tema general «Las telecomunicaciones y el desarrollo social, político y económico». En la primera fase, de enero a mayo de 1983, los

miembros del Comité han participado, en colaboración con diversas facultades de comunicación social, en debates difundidos por la radio y la televisión para exponer los aspectos más destacados del tema, y se han publicado entrevistas en la prensa nacional y local. También cabe citar los espacios publicitarios en la televisión y los artículos de prensa preparados y coordinados por la Universidad Nacional y la Universidad Católica. El 17 de mayo, un representante del Correo Nacional impuso una condecoración especial a varios precursores de la radiodifusión.

La segunda y la tercera fase girarán en torno a los temas «Comunicaciones de masas» e «Importancia de las comunicaciones sociales». A este respecto, la facultad de comunicación social de la Universidad Santa María La Antigua va a organizar un coloquio del 20 al 23 de septiembre próximo, coincidiendo con el aniversario del Instituto Nacional de Telecomunicaciones (INTEL). Hacia finales de año se emitirán sellos especiales para conmemorar el Año Mundial de las Comunicaciones.

Se ha previsto realizar a lo largo del año unos 18 proyectos de telecomunicaciones, uno de ellos a modo de proyecto experimental. Con este último, que tendrá dos años de duración y se refiere a la telefonía rural, Panamá dotará de servicios telefónicos al 61 % de su población rural.

Perú

(Origen: Ministerio de Transportes y Comunicaciones)

El 28 de enero de 1983 se constituyó oficialmente el Comité Nacional para el AMC en presencia del Viceministro de Transportes y Comunicaciones, Sr. G. E. Strohmeier, del Director General de Telecomunicaciones, Sr. C. Romero Sanjines, y de varios otros funcionarios del Gobierno. Se ha nombrado Presidente del Comité al Sr. Strohmeier, y Vicepresidente al Sr. Romero Sanjines. Con la creación de ese Comité ha culminado la labor ininterrumpida llevada a cabo en la esfera de las comunicaciones peruanas por varias personalidades eminentes que han dedicado su tiempo y energía a elaborar un programa de actividades acorde con los objetivos del Año.

Entre las actividades previstas cabe mencionar dos concursos (para radioaficionados y periodistas), una serie de reuniones organizada por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones y el Instituto Nacional de Investigación y Capacitación de Telecomunicaciones (INICTEL), la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL-Perú) y la Compañía Peruana de Teléfonos SA (CPT SA). Esos organismos iniciarán en 1983 diversas clases de proyectos de infraestructura.

En la esfera de las relaciones públicas son varios los artículos y programas que se van a preparar con la participación del Instituto Nacional de Comunicación Social, de la Universidad Católica y la Universidad de Lima, así como de los organismos de radio y televisión.

Más adelante se publicarán pormenores sobre esas y otras actividades.

Polonia

(Origen: *Ministerstwo Łączności*)

Como resultado de la proclamación de 1983 como Año Mundial de las Comunicaciones, el Ministerio de CTT de Polonia estableció un Comité Nacional Especial encargado de coordinar todas las actividades nacionales en el país.

El Sr. W. Gurgul, Subsecretario de Estado en el Ministerio de CTT, ha sido designado Presidente del Comité, del que forman también parte representantes de casi todas las entidades especializadas en telecomunicaciones de Polonia, así como de las empresas industriales tele-electrónicas y otras instituciones interesadas en las telecomunicaciones. El Comité, integrado por 40 miembros, adoptó un programa completo de actividades que se emprenderá como parte del AMC 83. El programa comprende conferencias científicas, una exposición de equipo de telecomunicaciones de fabricación nacional y actos conmemorativos del centenario de la instalación de los primeros aparatos telefónicos en Varsovia y Lodz. Se organizarán acontecimientos especiales para despertar el interés de los jóvenes y recabar su apoyo al desarrollo de las telecomunicaciones. Se celebrarán también conferencias de prensa en relación con todas las actividades del AMC.

Toda comunicación relativa al AMC se ha de dirigir al corresponsal del AMC: «Mr. G. Wisniewski, Director, Department of Telecommunications Services, Ministry of PTT, Pl. Malachowskiego 2, 00-940 Varsovia (Polonia)».

Siria

(Origen: Comité Nacional para el AMC)

Se ha establecido en Siria un Comité Nacional para el AMC, integrado por 22 miembros y presidido por el Sr. M. R. Al-Kurdi, Ministro de Comunicaciones.

La composición del Comité Nacional de Siria denota la importancia que este país atribuye al desarrollo de las comunicaciones, pues en aquél están representados los responsables de la elaboración de la política, los legisladores y los usuarios. En las tareas del Comité participan, además de representantes del sector de telecomunicaciones y de la administración postal, altos funcionarios de la Comisión Estatal de Planificación y representantes de los Ministerios de Industria, Agricultura, Transportes (Aviación Civil y Puertos Marítimos), Interior, Defensa y Cultura. La prensa está representada por la Comisión de Radiodifusión y Televisión y por la Agencia Árabe Siria de Noticias, y el sector docente participa activamente a través del Ministerio de Enseñanza Superior. Más adelante se publicará en estas columnas un programa completo de las actividades proyectadas o ya emprendidas en Siria en relación con el Año Mundial de las Comunicaciones.

Uruguay

(Origen: Administración Nacional de Telecomunicaciones)

El Gobierno del Uruguay ha creado un Comité Nacional para el AMC integrado por

las autoridades nacionales que proporcionan servicios de comunicaciones (Administración Nacional de Telecomunicaciones, Dirección Nacional de Correos y las entidades de radiodifusión), por un lado, y los principales usuarios, por otro. Entre estos últimos figuran el Ministerio de Relaciones Exteriores, las Fuerzas Armadas, la Dirección Nacional de Meteorología, la Administración de Ferrocarriles del Estado y la Dirección Nacional de Relaciones Públicas.

Las medidas adoptadas por el Comité van dirigidas principalmente a dos tipos de destinatarios: el público en general y las autoridades encargadas de formular la política. En lo que al público en general se refiere, en el primer semestre del año se ha iniciado una campaña destinada a conseguir que la población cobre mayor conciencia de la importancia vital de las comunicaciones. El segundo tipo de medidas, las dirigidas a los formuladores de la política, guarda relación con la necesidad de proceder a una revisión profunda de las políticas seguidas en materia de comunicaciones y con otros temas afines, como es la repercusión de esas políticas en el desarrollo general.

La celebración del AMC en 1983 coincide con varios acontecimientos de gran trascendencia para el país:

- el 50.º aniversario del teléfono automático, la implantación de una red de microondas para enlazar todas las ciudades del Uruguay y la inauguración de la nueva sede de la Administración Nacional de Telecomunicaciones (ANTEL) y de la Unión Postal de las Américas y España (UPAE);
- además de la exposición de telecomunicaciones prevista para octubre próximo, el Comité tiene proyectado celebrar conferencias y coloquios y emitir programas de radio y televisión producidos por organismos estatales y privados de radiodifusión y por los radioaficionados.

Proyectos piloto

República Centroafricana

A raíz de una reunión de trabajo celebrada el pasado mes de abril por el Ministro de Correos y Telecomunicaciones de la República Centroafricana con el Secretario General de la UIT, se ha propuesto la posibilidad de financiar dos proyectos piloto relacionados con enlaces de transmisión internacional e interurbana.

- *Enlace de transmisión entre Bangui y M'Baiki (AMC-RCA-1)*

Con este proyecto se propone la instalación de un sistema digital de microondas de dos saltos para conectar los sistemas de conmutación telefónica de la zona de M'Baiki, situada a 10 km de Bangui, con el centro de conmutación interurbana de la capital. Este enlace de transmisión es indispensable para interconectar la región de Bangui—M'Baiki con la red nacional de telecomunicaciones.

El valor estimado del proyecto es de 300 000 dólares de Estados Unidos, cifra que comprende el costo de los estudios necesarios y la preparación de las especificaciones técnicas.

● *Enlace de transmisión internacional entre Bangui (Rep. Centroafricana) e Impfondo (Congo) (AMC-RCA-2)*

Este proyecto tiene por objeto facilitar fondos para instalar circuitos internacionales de enlace entre la Rep. Centroafricana y el Congo. La inversión necesaria consiste en la instalación de un terminal de dispersión troposférica cerca de Bangui, con un costo estimado de 1 millón de dólares.

Los donantes interesados por cualquier proyecto piloto del AMC pueden pedir su descripción completa en la: «Secretaría del AMC, UIT, Place des Nations, CH-1211 Genève 20 (Suiza)».

difundido ampliamente en Italia y en Malta un juego de documentos de 60 páginas relativo al Año Mundial de las Comunicaciones 83. Esa documentación, elaborada en italiano, está basada en el material facilitado por el Departamento de Información Pública de las Naciones Unidas y por la Secretaría del AMC.

Noticias breves

El UNIC en Roma...

El Centro de Información de las Naciones Unidas (UNIC) de Roma ha preparado y

Quienes deseen un ejemplar de esta documentación pueden dirigirse a: «Sig. G. Pagnanelli, Director, UNIC, Piazza San Marco, 50, I-00186 Roma (Italia)».

BOLETÍN DE PEDIDO DE DOCUMENTACIÓN AMC

A: Secretaría del AMC
UIT
Place des Nations
CH-1211 Genève 20 (Suiza)

Fecha: _____

Sírvanse enviar la documentación indicada más adelante a:

Nombre: _____

Cargo: _____

Administración, organización o empresa: _____

Dirección: _____

1. Carteles	A4 210/297 mm	500/700 mm
francés		
inglés		
español		
árabe		
alemán		
sin texto		

4. Guía del AMC francés

inglés

español

árabe

5. Lista de proyectos piloto francés

inglés

español

6. Repertorio de actividades francés

inglés

español

7. Boletín del AMC francés

inglés

español

2. Autoadhesivos

3. Folleto destinado al público en general francés

inglés

español

árabe

8. Comunicado(s) de prensa francés

inglés

español

9. Hoja(s) de prueba del emblema del AMC

El material indicado más arriba es gratis, pero como el presupuesto del Año es limitado, agradeceríamos que se pidieran las cantidades estrictamente necesarias. Por otra parte, la reproducción de este material está autorizada y los usuarios pueden fotocopiar o reproducir el material, así como traducirlo a su idioma nacional.

Se envían libres de gastos hasta el agotamiento de las existencias.